

RAVPower

www.ravpower.com

ASIA PACIFIC

E-mail : support.jp@ravpower.com(JP)

JP Importer: 株式会社SUNVALLEY JAPAN

Address: 〒104-0032 東京都中央区八丁堀 3 丁目18-6 PM京橋東 9 F

EUROPE

E-mail:

support.uk@ravpower.com(UK)

support.de@ravpower.com(DE)

support.fr@ravpower.com(FR)

support.es@ravpower.com(ES)

support.it@ravpower.com(IT)

EU Importer : ZBT International Trading GmbH

Address: Halstenbeker Weg 98C, 25462 Rellingen, Deutschland

NORTH AMERICA

E-mail : support@ravpower.com(US)

support.ca@ravpower.com(CA)

Tel : 1-888-456-8468 (Monday-Friday: 9:00-17:00 PST)

US Distributor: SUNVALLEYTEK INTERNATIONAL INC.

Address : 46724 Lakeview Blvd, Fremont, CA 94538

MANUFACTURER

Manufacturer: Shenzhen NearbyExpress Technology Development Co., Ltd.

Address: 333 Bulong Road, Shenzhen, China, 518129

Learn more about the EU Declaration of Conformity:

<https://www.ravpower.com/downloads-RP-PCO34-CE-Cert.html>



MADE IN CHINA

20190912
RP-PCO34_V2.6

RAVPower

Model: RP-PCO34

RAVPower Turbo 15W Wireless Charger

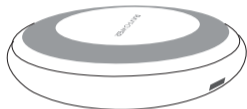
User Guide

CONTENTS

English	02/04
Deutsch	05/07
Français	08/10
Español	11/13
Italiano	14/16
日本語	17/19

What's in the Box

Lieferumfang | Dans la boîte | Qué hay en la Caja | Contenido della
Confezione | セット内容



1.2 m / 3.9 ft Micro USB Cable



Quick Charge 3.0 24W
USB Wall Charger

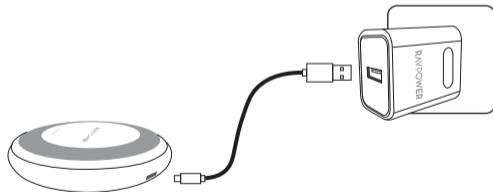


Specifications

Model	RP-PC034
Input	5V ---2A, 9V ---2A, 12V ---2A
Output	15W Max
Dimensions (Charging Pad)	9.0 x 1.6 cm / 3.5 x 0.6 in
Weight (Charging Pad)	102 g / 3.6 oz

How to Charge Your Devices

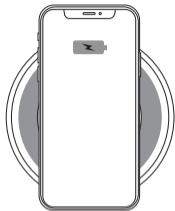
1. Connect the cable to the adapter and plug it into a power outlet.



Note:

You can only charge the pad with the included adapter. Other adapters lower than 12V are not compatible. .

2. Place your phone or tablet on the charging pad.



Note:

- Phone cases more than 0.2 inch / 0.5 cm thick will not be detected. Remove before charging.
- If charging does not occur, adjust the phone so its receiver can be detected. Please note that different model phones have their receivers in different positions.

3. When charging, the LED indicator will light up accordingly.

LED Indicator	Status
Turns green for 5 seconds, then off	Connected to power
Turns solid green	Fast charging a device
Turns green for 10 seconds, then off	Device fully charged
Flashes red every 0.5 second	Abnormal charging with no output

Note:

- Abnormal charging includes the conditions that metal foreign body exists between the coil and load, or NTC over-temperature.
- When abnormalities are resolved, the LED indicator will stop flashing red and turn off.

Protections

The wireless charging pad is built with surge current, surge voltage, high temperature, short circuit, and unsupported device detection protections.

Caution

- Only use the included RAVPower adapter to charge the pad.
- Make sure your phone is in direct contact with the charging pad when charging.
- Keep the charging pad away from metals or metal objects.
- Keep away from medical implants to avoid interference, consult a doctor before use.
- Stop using if the cable is ruptured or damaged.
- Keep away from extreme temperatures.
- Do not expose to liquids.
- For indoor use only.
- Do not dismantle.
- No dropping.

Customer Service

RAVPower products are covered by an 18-month limited warranty from the date of its original purchase. If any problems occur, please contact our support team.

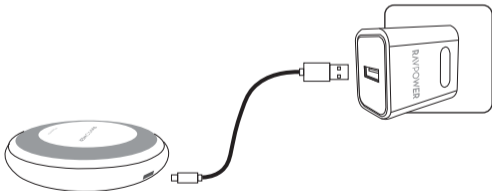
We can only provide after sales service for products that are sold by RAVPower or RAVPower authorized retailers and distributors. If you have purchased your unit from a different place, please contact your seller for return and warranty issues.

Technische Daten

Modell	RP-PCO34
Eingang	5V --- 2A, 9V --- 2A, 12V --- 2A
Ausgang	max. 15W
Abmessungen (Ladestation)	9 x 1,6 cm
Gewicht (Ladestation)	102 g

Laden Ihrer Geräte

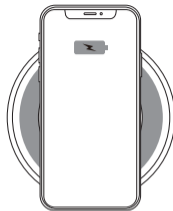
1. Verbinden Sie das Kabel mit dem Adapter und stecken Sie es in eine Steckdose.



Hinweis:

Sie können die Ladestation nur mit dem beigelegten Adapter aufladen. Andere Adapter unter 12V funktionieren nicht.

2. Legen Sie Ihr Handy oder Tablet auf die Ladestation und der Ladeprozess beginnt automatisch.



Hinweis:

- Geräte mit Handyhüllen, die dicker als 0,5 cm sind, können nicht erkannt werden. Entfernen Sie die Hülle vor dem Laden.
- Wenn das Handy nicht aufgeladen wird, ändern Sie die Position des Handys, bis der Empfänger erkannt werden kann. Beachten Sie, dass sich der Empfänger je nach Handymodell an einem anderen Ort befindet.

3. Die LED-Anzeige wird beim Ladeprozess entsprechend dem Gerätestatus leuchten/blinken .

LED Anzeige	Status
Leuchtet 5 Sekunden lang grün, dann aus	Verbunden mit einer Stromquelle
Leuchtet grün	Lädt ein Gerät schnell auf
Leuchtet 10 Sekunden lang grün, dann aus	Gerät wird vollständig geladen
Blinkt einmal pro 0,5 Sekunden	Ungewöhnliches Laden ohne Leistung

Hinweis:

- Anormales Laden beinhaltet das Vorhandensein von Metallfremdkörpern zwischen der Spule und der Last oder den Zustand, in dem der NTC überhitzt ist.
- Nachdem die Störung behoben ist, hört die LED-Anzeige auf, rot zu blinken und erlischt.

Schutz

Die kabellose Ladestation ist mit Schutz gegen Überstrom, Überspannung, Überhitzung, sowie Kurzschluss und Erkennungsfunktion gegen nicht unterstützten Geräten ausgestattet.

Warnung

- Verwenden Sie ausschließlich den beigelegten Adapter, um die Ladestation aufzuladen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Handy beim Aufladen direkt in Kontakt mit der Ladestation ist.
- Von Metallen oder metallenen Objekten fernhalten.
- Von medizinischen Implantaten fernhalten, um Störungen zu vermeiden. Konsultieren Sie vor dem Gebrauch einen Arzt.
- Mit der Benutzung aufhören, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Von hohen Temperaturen fernhalten.
- Von Feuchtigkeit fernhalten.
- Nur für den Innengebrauch geeignet.
- Nicht auseinander nehmen.
- Nicht fallenlassen.

Kundendienst

RAVPower Produkte sind ab dem Kaufdatum durch die 18-monatige Garantie abgedeckt. Falls das Produkt während dieser Zeit defekt sein sollte, kontaktieren Sie bitte unverzüglich den Kundendienst per E-Mail unter support.de@ravpower.com.

Wir bieten unseren Kundendienst nur für Produkte an, die bei RAVPower oder einem von RAVPower autorisierten Händler und Vertriebsdienstleister gekauft wurden. Falls Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, wenden Sie sich bezüglich des Garantieanspruchs an den Verkäufer.

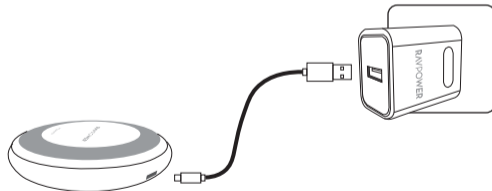
FR

Spécifications

Modèle	RP-PCO34
Entrée	5V --- 2A, 9V --- 2A, 12V --- 2A
Sortie	15W Max
Dimensions (Base de recharge)	9,0 x 1,6 cm
Poids (Base de recharge)	102 g

Comment recharger vos appareils

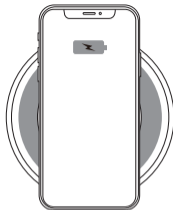
1. Branchez le câble à l'adaptateur et branchez-le à une prise électrique.



Note:

Vous ne pouvez charger la base qu'avec l'adaptateur inclus. Les autres adaptateurs inférieurs à 12V ne sont pas compatibles.

2. Placez votre téléphone ou tablette sur la base de recharge.



Note:

- Les téléphones avec une coque de plus de 0,2 inch / 0,5 cm d'épaisseur ne seront pas détectés. Retirez la coque avant la recharge.
- Si la recharge ne se lance pas, ajustez le téléphone pour que son récepteur soit détecté. Veuillez noter que la position du récepteur varie en fonction des modèles de téléphones.

3. Pendant la charge, le témoin lumineux LED s'allumera en fonction de son état.

Témoin LED	Statut
Vert pendant 5 secondes, puis éteint	Branché à l'alimentation
Vert fixe	Chargement rapide d'un appareil
Vert pendant 10 secondes, puis éteint	Appareil entièrement chargé
Clignote en rouge toutes les 0,5 seconde	Charge anormale sans sortie

Note:

- Une charge anormale inclut les conditions: un corps étranger en métal existe entre la bobine et la charge, ou une surchauffe NTC.
- Une fois les anomalies résolues, le voyant cesse de clignoter en rouge et s'éteint.

Protections

la station de recharge sans fil est construite avec des protections de Courant de surtension, de surtension, de haute température, de court-circuit et de détection de périphérique non prises en charge.

Prudence

- Utilisez uniquement l'adaptateur RAVPower inclus pour recharger la station.
- Assurez-vous que votre téléphone est en contact direct avec la station de recharge pendant la charge.
- Tenir la station éloignée des métaux ou des objets métalliques.
- Tenir à l'écart des implants médicaux pour éviter les interférences, consulter un médecin avant de l'utiliser.
- Arrêter d'utiliser le câble s'il est rompu ou endommagé.
- Tenir éloigné des températures extrêmes.
- Ne pas exposer aux liquides.
- Pour un usage d'intérieur uniquement.
- Ne pas démonter.
- Ne pas faire tomber.

Service client

RAVPower fournit une garantie limitée de 18 mois pour ce produit, à compter de la date d'achat initial. Si votre produit devenait défectueux, veuillez contacter l'équipe du Service Client par email.

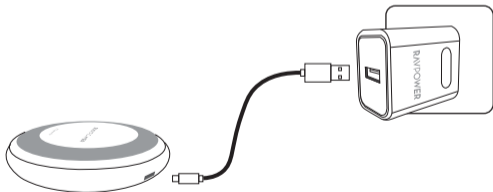
Nous ne pouvons fournir de service après-vente que pour les appareils vendus par RAVPower ou un de ses distributeurs ou revendeurs autorisés. Si vous avez acheté votre appareil depuis un autre endroit, veuillez contacter le vendeur pour les questions de retour et de garantie.

Especificaciones

Modelo	RP-PCO34
Entrada	5V --- 2A, 9V --- 2A, 12V --- 2A
Salida	15W Max
Dimensiones (Cargador Inalámbrico)	9,0 x 1,6 cm
Peso (Cargador Inalámbrico)	102 g

Cómo cargar sus dispositivos

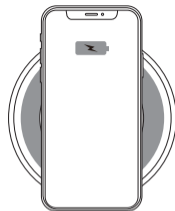
1. Conecte el cable al adaptador y conéctelo a una toma de corriente.



Nota:

Sólo puede cargar el cargador con el adaptador incluido. Otros adaptadores inferiores a 12V no son compatibles.

2. Coloque su teléfono o tablet en la base del cargador.



Nota:

- No se detectarán de teléfonos con fundas de más de 0.2 pulgadas / 0.5 cm de espesor. Retírela antes de cargar.
- Si no empieza la carga, ajuste el teléfono para que su receptor pueda ser detectado. Tenga en cuenta que los diferentes modelos de teléfonos tienen sus receptores en diferentes lugares.

3. Durante la carga, el indicador LED se encenderá en consecuencia.

Indicador LED	Estado
Se vuelve verde por 5 segundos, luego se apaga	Conectado al poder
Se vuelve verde sólido	Carga rápida de un dispositivo
Se vuelve verde por 10 segundos, luego se apaga	Dispositivo completamente cargado
Parpadea en rojo cada 0.5 segundos	Carga anormal sin salida

Nota:

- La carga anormal incluye las condiciones de que exista un cuerpo extraño de metal entre la bobina y la carga, o sobretensión NTC.
- Cuando se resuelven las anomalías, el indicador LED dejará de parpadear en rojo y se apagará.

Cómo cargar sus dispositivos

El cargador inalámbrico está construido con protección contra corriente de choque, sobretensión, alta temperatura, cortocircuito y protecciones de detección de dispositivos no soportadas.

Precaución

- Sólo use el adaptador de RAVPower incluido para cargar la base.
- Asegúrese de que su teléfono está en contacto directo con el cargador durante la carga.
- Mantenga el cargador lejos de metales u objetos metálicos.
- Manténgase alejado de los implantes médicos para evitar interferencias, consulte a un médico antes de usarlo.
- Deje de usar si el cable se rompe o se daña.
- Mantenga alejado de temperaturas extremas.
- No exponga a los líquidos.
- Sólo uso en interiores.
- No desarme.
- Sin de caer.

Servicio al Cliente

RAVPower ofrece una garantía limitada de 18 meses para este producto desde la fecha de compra original. Si su producto resulta defectuoso, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente por correo electrónico.

Sólo podemos ofrecer servicios de postventa de los productos que se venden por RAVPower o RAVPower autorizados minoristas y distribuidores. Si usted ha comprado su unidad desde un lugar diferente, por favor póngase en contacto con el vendedor directamente para cuestiones de retorno y de garantía.

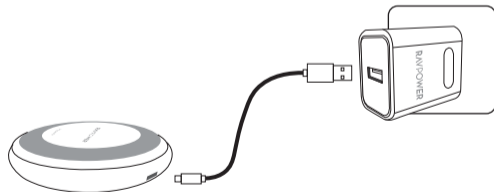
IT

Specifiche Tecniche

Modello	RP-PCO34
Input	5V --- 2A, 9V --- 2A, 12V --- 2A
Output	15W Max
Dimensioni (Pad di Ricarica)	9,0 x 1,6 cm / 3,5 x 0,6 in
Peso (Pad di Ricarica)	102 g / 3,6 oz

Come Ricaricare i Dispositivi

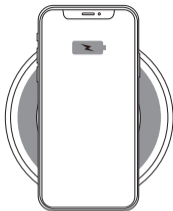
1. Connettere il cavo all'adattatore e connetterlo all'alimentazione.



Nota:

Il pad può essere alimentato esclusivamente tramite l'adattatore incluso. Adattatori inferiori a 12V non sono compatibili.

2. Posizionare il telefono o tablet sul pad di ricarica.



Nota:

- Custodie più spesse di 0.2 inch / 0.5 cm non permettono di ricaricare in modo wireless. Rimuovere la custodia prima di ricaricare.
- Se la ricarica non si avvia, riposizionare il telefono in modo che il ricevitore sia individuato. Notare che differenti modelli di telefoni possono avere i ricevitori posizionati ad altezze diverse.

3. Durante la ricarica, l'indicatore LED si accenderà in modo diverso a seconda dello stato.

Indicatore LED	Stato
Diventa verde per 5 secondi per poi spegnersi	Connesso all'alimentazione
Diventa verde fisso	Ricarica rapida di un dispositivo
Diventa verde per 10 secondi per poi spegnersi	Dispositivo completamente carico
Lampeggia in rosso ogni 0.5 secondi	Carica anomala senza uscita

Nota:

- Carica anomala include le condizioni di presenza di corpi estranei di metallo tra la bobina e il carico o la sovratemperatura NTC.
- Quando si risolvono anomalie, l'indicatore LED smetterà di lampeggiare in rosso e si spegnerà.

Protezioni

Il pad di ricarica wireless è dotato di protezioni contro picco di corrente, picco di voltaggio, surriscaldamento e cortocircuito e un riconoscimento dei dispositivi non supportati.

Attenzione

- Utilizzare l'adattatore RAVPower incluso per alimentare il pad.
- Assicurarsi che il telefono sia in contatto diretto col pad durante la ricarica.
- Tenere il pad di ricarica lontano da metalli ed oggetti metallici.
- Tenere lontano da impianti per evitare interferenze e consultare un medico prima dell'utilizzo.
- Interrompere l'utilizzo nel caso in cui il cavo sia danneggiato.
- Tenere lontano da alte temperature.
- Non esporre a liquidi.
- Utilizzare esclusivamente in ambienti chiusi.
- Non smontare.
- Non far cadere.

Servizio Clienti

RAVPower fornisce per questo prodotto, una garanzia limitata di 18 mesi dalla sua data d'acquisto. In caso di difetti del prodotto, si prega di contattare via email il nostro team di supporto clienti.

Forniamo servizio di post vendita esclusivamente per prodotti venduti da RAVPower o da distributori e rivenditori autorizzati RAVPower. Se acquistati da terzi, vi invitiamo a rivolgervi al vostro venditore per casi attinenti alla restituzione del prodotto e questioni sulla garanzia.

JP

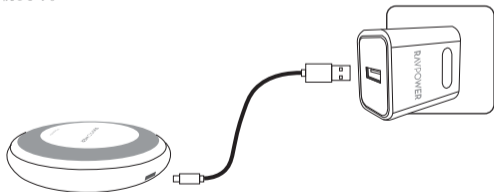
仕様

型番	RP-PC034
入力	5V ---2A, 9V ---2A, 12V ---2A
出力	最大15W
寸法(充電パッド)	90×15.7mm
重量(充電パッド)	約102g

※仕様および外観は、性能改良のため予告なしに変更する場合がございます。

デバイスを充電する方法

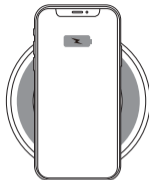
1. 付属専用アダプターをワイヤレス充電パッド(Micro USB口)と接続し、電源コンセントに接続します。



ご注意:

- ・急速充電するには付属専用アダプターをご利用ください。付属専用アダプター以外を使用した場合、本製品が正常に動作しない場合がございます。ご了承ください。

2. 充電パッド(本製品本体)に対象となるスマートホンやタブレットを置きます。



ご注意:

- ・充電できないことを防ぐため、充電する前に必ずスマートホン用ケースを取り外してください。
- ・充電が開始されない場合は、ワイヤレス充電パッドから端末を取外し、約5秒後端末を再度ワイヤレス充電パッドの中央に置き直してください。(※ご利用の端末により無線受信場所が異なるため端末の置く位置を調整する必要があります。)

3. 充電されると、本体LEDインジケータが点灯します。

LEDインジケータ	状態
5秒間緑に点灯し、消灯	電源に接続
緑に点灯	ファストチャージャーモード
10秒間緑に点灯し、消灯	充電完了
LEDインジケータが0.5秒ごとに赤く点滅します	出力のない異常充電

ご注意:

- ・異常充電には、コイルと負荷の間に金属異物が存在する状態、またはNTCの過熱状態が含まれます。
- ・異常が解決されると、LEDインジケータが赤く点滅しなくなり、消灯します。

安全保護

充電パッドにサージ電流対策、サージ電圧対策、過高温対策、ショート対策、異物探測機能を搭載し、いつも充電器自体と端末を保護します。

その他で注意

- ・ 付属の充電アダプターは本充電パッド専用のため、互換性がありません。他の機器には使用できませんのでご注意ください。
- ・ 充電するときは、充電パッドにスマートフォンやタブレット端末が直接触れていることを確認してください。
- ・ 充電パッドを金属や金属の物体から離してください。
- ・ 植込み型心臓ペースメーカー及び除細動器などの医療用電気機器を装着されている方は、本製品のご使用にあたり、医師と相談して下さい。
- ・ ケーブルが破損した場合は使用を中止してください。
- ・ 本製品を水につけたり、濡らさないようにしてください。また水に濡れた場合は使用しないでください。発熱、発火、感電、破裂の原因になります。
- ・ 屋内専用です。
- ・ お客様による分解や改造・修理をしないでください。発火・破裂・故障・漏液・感電・傷害の原因になります。
- ・ 本製品に衝撃を与えないでください。事故、ケガ、故障の原因になります。

カスタマサービス

本製品はご購入日から18か月の安心保障をご提供いたします。万が一、商品不具合のようでしたら、ぜひ弊社までご連絡ください。商品状況に応じて返品、交換、修理及び返金と対応させていただきます。

RAVPower に販売の権限を授けられた販売業者から購入された場合のみRAVPowerアフターサービスをご提供いたします。

FCC Compliance

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Exposure Warning Statements:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment shall be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & body.

www.ravpower.com



WEEE Compliance

DO not to dispose of product as unsorted municipal waste and to collect such WEEE separately, for proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection station.

尺寸：80*80mm

骑马钉装订成册

材质：128克铜版纸